



# La Revista del Ceramista Juan

## Información sobre cerámica

### FICSADUR. Acabados perfectos



**E**n este número queremos presentarles "FICSADUR", un producto especialmente indicado en los procesos decorativos sobre esmalte crudo. Cuando decoramos sobre esmalte crudo siempre nos encontramos con la dificultad del arrastre de esmalte por la falta de fijación de éste y pulverulencia del mismo en su pérdida de humedad. Esta problemática se puede resolver utilizando nuestro producto: **FICSADUR**.

[www.lacasadelceramistajuan.com](http://www.lacasadelceramistajuan.com)

#### PROPIEDADES:

El **FICSADUR** aditivado al esmalte FIJA Y ENDURECE el mismo EVITANDO su pulverulencia.

- Facilita el proceso de decoración evitando el arrastre del esmalte.
- Mejora considerablemente los defectos superficiales ( poros, retiros, etc).
- Se puede utilizar en esmaltes aplicados por campana, como por aerografía o inmersión.
- Se recomienda adicionar a la suspensión de esmalte entre el 0,5 y 2% sobre peso seco.

## Editorial

*"La belleza perece en la vida, pero es inmortal en el arte"*

Leonardo Da Vinci

Podemos percibir la esencia de una obra a través del contacto. Sentir las texturas, las formas ... la belleza de una pieza o de una obra de arte no se nos muestra únicamente a través de los ojos, quizás por ello, una fotografía nunca es capaz de captar el encanto de una pieza realizada en cerámica. La decepción rodea a la imagen fotografiada, inerte, diluida por una lente incapaz de capturar rugosidades, asperezas, pequeños relieves que nos hablan a través del tacto.

La cerámica contemporánea, en sus diferentes formas, nos propone un viaje donde todo es posible y CERCO- Aragón 2004 es nuestro billete. La Feria Internacional de Cerámica Contemporánea volverá a abrir sus puertas el próximo mes de mayo ofreciéndonos la posibilidad de adentrarnos en conceptos, sumergirnos en materiales y formas que envuelven la creación.

La Casa del Ceramista Juan tras su participación en Cevisama volverá a seguir de cerca este certamen y a quienes de una u otra manera participan en él.

Nuestro objetivo, una vez más, es acercarnos a la cerámica en sus diversas manifestaciones.

Nos mueve conocer las inquietudes y necesidades del sector para continuar con nuestro trabajo diario y mejorar día a día, paso a paso.

#### REVISTA DIGITAL DEL CERAMISTA JUAN

**DIRECCIÓN:** La Casa del Ceramista Juan S.L

**EDITA:** Alerce Sistemas Multimedia

**DISEÑO:** Jesús Lorenzo

**REDACCIÓN Y MAQUETACIÓN:** Débora B. Munini

**DEPÓSITO LEGAL:**V-4594-2003

La revista del Ceramista Juan no se hace responsable de las opiniones expresadas en colaboraciones firmadas.

Derechos reservados. Queda prohibida la reproducción o difusión, total o parcial, por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, sin la autorización escrita del editor.

## 1er Festival Europeo de Artes Cerámicas

**E**n el corazón del triángulo formado por Avignon, Nimes, y Ales encontramos St. Quentin la Poterie; un pequeño epicentro consagrado a las artes de la tierra y del fuego. Las excavaciones arqueológicas atestiguan que la actividad cerámica de esta localidad se remonta a la época del neolítico continuándose en la Edad Media.

Para la vigésima edición de Terralha, fiesta tradicional de la cerámica relanzada en 1984, el Ayuntamiento de St. Quentin la Poterie ha organizado una manifestación cerámica centrada en el ámbito europeo: se trata del primer Festival Europeo de las Artes Cerámicas, cuyas directrices girarán entorno a la nueva cerámica europea y a la promoción de los "jóvenes

ceramistas".

Este Festival de las Artes cerámicas se desarrollará durante cinco días consecutivos (**del 21 al 25 de julio**) y estará compuesto por diversas manifestaciones con el fin de crear un acontecimiento original, inscribiendo St. Quentin la Poterie y su región dentro de la renovación cerámica constatada actualmente en Europa.

Entre las actividades que se llevarán a cabo encontramos un concurso europeo de "Cerámica joven" orientado a ceramistas profesionales con menos de 10 años de actividad, asimismo tendrá lugar una exposición que permanecerá abierta hasta el mes de octubre. La Universidad de verano de la Cerámica será otro de los puntos de interés de este Festival.

[www.ceramique.com/St.Quentin-la-Poterie](http://www.ceramique.com/St.Quentin-la-Poterie)

## Actualidad de la Casa del Ceramista Juan

**F**ieles a nuestra cita, el pasado mes de marzo acudimos a Cevisama donde presentamos numerosas novedades y participamos en una edición que ha incrementado tanto el número de visitantes como el de expositores. Uno de los productos estrella de nuestra participación en Cevisama fue el **amplio catálogo de bizcocho cerámico o cerámica blanca bizcochada** que este mes ofrecemos como novedad en nuestra página web. Vajillas, figuras, búcaros, benditeras, bandejas, piezas de diseño y un largo etcétera de piezas disponibles en nuestra web con sus correspondientes referencias y medidas.

[www.lacasadelceramistajuan.com/bizcocho.asp](http://www.lacasadelceramistajuan.com/bizcocho.asp)



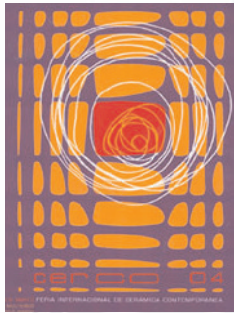
Hemos ampliado nuestro catálogo de piezas realizadas con bizcocho cerámico. Disponible en nuestra web.



Estuvimos en Cevisama presentando numerosas novedades

# CERCO-Aragón 2004

Del 20 al 23 de mayo. Sala Multiusos de Zaragoza



**CERCO-Aragón** se creó con el deseo de encontrar una fórmula original que pudiera aportar al público la posibilidad de descubrir, en una serie de espacios idóneos, dentro de la perspectiva de la cerámica contemporánea, los

trabajos más innovadores y la de exponer en un marco colectivo que revalorizara el trabajo de los ceramistas, en la medida que representa una amplia parte del trabajo de los mismos" - con estas palabras, Alberto Carasol, Presidente de la Asociación profesional de Artesanos de Aragón nos habla de los objetivos del certamen que este año alcanza su cuarta convocatoria y que en anteriores ediciones ha contado con la participación de más de 750 ceramistas procedentes de 19 países. Para lograr estos objetivos además de la Feria propiamente dicha, CERCO-Aragón convoca el **Premio Internacional de cerámica dotado con 4500 euros y dos accésit de 2400 euros cada uno.**

La organización de este evento corre a cargo de El Gobierno de Aragón, el Ayuntamiento de Zaragoza, la Diputación de Zaragoza, la Diputación de Teruel a través del Museo de Teruel y la Asociación Profesional de Artesanos de Aragón, asimismo cuenta con la colaboración de la CAI (Caja de Ahorros de la Inmaculada), Alberto apunta que además "la edición de este año va a ser la primera que cuente con la figura de la empresa relacionada con el mundo de la cerámica como patrocinadora de CERCO-Aragón. Existe un requisito imprescindible que es el aportar una cantidad mínima en metálico, pero esta aportación puede convertirse en patrocinar actividades que la propia empresa nos plantee y que tengan la aprobación de la Comisión de CERCO-Aragón, o actividades de la propia Comisión plantee a la empresa colaboradora". La Feria supone un encuentro por partida doble, por un lado participan artistas, galeristas y escuelas de arte que están trabajando en el campo de la cerámica contemporánea y por otro y en el nivel de visitantes; amantes de la cerámica, coleccionistas o profesores. "Se trata

en definitiva - afirma Alberto - de una oportunidad única para encontrarse con la obra de algunos de los ceramistas más reconocidos en España y en el extranjero".

Cuando le preguntamos sobre el lugar que ocupa la cerámica respecto a otras disciplinas, Alberto señala que "al separar el mundo occidental, a partir del renacimiento, arte y artesanía todo lo que implicaba esta última parcela se vio relegada a un segundo plano. Parecía que a partir de un determinado momento el único arte existente era la pintura, la arquitectura, la música y la escultura. En el mundo oriental esto no ha sido así y como ejemplo podemos poner Japón donde a nadie se le ocurriría decir que la cerámica no es arte. Aquí en occidente, nuestra labor es devolver a las "artesanías" al lugar que les corresponde y el fin principal de CERCO-Aragón es ese".

Respecto a lo que veremos "más que de tendencias - continúa Alberto - convendría hablar de conceptos y lo que se percibe en CERCO-Aragón es el acercamiento a estas otras disciplinas como pueden ser la escultura o la instalación. En cuanto a los materiales, el gres y la porcelana son los más utilizados".

Sin duda, esta Feria se presenta como un **claro referente de la producción cerámica contemporánea** y cita ineludible para personas, entidades o empresas del sector. "Por lo que he podido constatar a través de nuestra experiencia con CERCO-Aragón, España ocupa un lugar destacado a nivel mundial, contamos con nombres importantes dentro de la cerámica contemporánea, no sólo de generaciones anteriores sino actuales. Pienso que los ejemplos de Picasso, Llorens Artigas o Miró, hicieron de catalizadores de un movimiento que continúa en nuestros días. Dentro de este panorama Aragón ocupa un lugar importante, no sólo porque somos tierra de barro, sino porque contamos con un número importante de ceramistas y es de este núcleo del que ha nacido la necesidad de crear algo que le faltaba a la cerámica nacional como es el crear un acontecimiento que por fin colocara en el lugar que le corresponde, dentro del mundo del Arte, a la cerámica contemporánea. Esto es lo que deseamos todos con CERCO-Aragón.

[www.artearagon.com](http://www.artearagon.com)

## XXIV Concurso Internacional de Cerámica L'Alcora 2004



En octubre de 1980 la Corporación Municipal de l'Alcora decidió convocar el "I Concurso Nacional de Cerámica Alcora 1981", como estímulo a la creatividad artística en cerámica. Desde entonces este certamen se ha venido convocando anual e ininterrumpidamente. Desde 1998 el concurso adoptó ámbito Internacional y año tras año ve incrementarse el número de participantes. En esta edición los premios otorgados ascenderán a 15.000 euros repartidos en diversos premios. Las solicitudes de inscripción deberán remitirse a la Secretaría del Concurso (Museo de Cerámica, calle Tejedores, 5, 12110-l'Alcora) antes del 23 de abril de 2004. De entre las obras inscritas, la Comisión Organizadora seleccionará las finalistas a partir de las diapositivas, imágenes y documentación remitida. Las obras finalistas serán expuestas en el Museo de Cerámica de l'Alcora, del 3 de julio al 19 de septiembre de 2004.

[www.alcora.org/museu](http://www.alcora.org/museu)

■ ■ ■ En un click

[www.cvc.cervantes.es/actcult/patrimonio/ceramica](http://www.cvc.cervantes.es/actcult/patrimonio/ceramica)



Breve historia sobre la porcelana y la cerámica española. Se habla de centros de producción como el de Talavera, Buen Retiro, Santander o Sargadelos entre otros.

[www.panisello.net](http://www.panisello.net)



Página personal de este artista ceramista de las tierras del Ebro... imágenes de su obra, biografía ... etc.

■ ■ ■ Agenda

**Hasta el 15 de abril**

Clausura de la convocatoria del VIII Concurso de Diseño en Cerámica Enrique Lovera Porras.

**Del 28 de abril al 2 de mayo**

Feria Nac. de Cerámica Creativa y Alfarería Popular. Pº de la Victoria-Córdoba.

**18 de junio**

Finaliza el plazo de presentación de inscripciones a la XIII Bienal de Cerámica D'Esplugues Angelina Alós.

[www.ajesplugues.es](http://www.ajesplugues.es)

## Feria de Artesanía



El próximo día 28 de abril tendrá lugar la inauguración de la decimotercera edición de la Feria de Artesanía de Guadalajara que se

ubicará en el Parque de la Concordia de dicha ciudad.

Si algo caracteriza esta muestra es la variedad de trabajos y oficios representados siendo esta una buena oportunidad para conocer las últimas tendencias en el campo de la artesanía. Oficios como los derivados de la Madera, el Cuero, la Cerámica, la Forja, Joyería ó Vidrio están representados por una gran variedad y calidad de talleres que llegan a mostrarnos su trabajo. Asimismo se otorgará el Premio al Concurso Pieza Única y que se otorgará a una de las piezas que podremos contemplar a lo largo de los cuatro días en los que permanecerá abierta la Feria de Artesanía.

## Entrevista: José Vicente Marco Soler

### La vida y el arte son muy parecidos

Amablemente, José Vicente Marco, nos recibe en su estudio. Ahora mismo se haya inmerso en la presentación de un libro dedicado a la figura de Antonio Oteiza, sin embargo hemos podido hablar con él sobre su obra y su concepción del arte.

#### ¿Desde cuando te dedicas a la cerámica?

Yo me dedico a la cerámica desde 1975. Terminé la carrera de química en 1974, tras lo cual pasé por la Escuela de Cerámica de Manises donde estuve buscando la manera de complementar los estudios de cerámica con la química. Empecé trabajando facetas de porcelana y ahora estoy mucho más metido en la llamada "cerámica de autor". Piezas únicas y murales en su mayoría por encargo que realizo junto a mi hermana M<sup>a</sup> Amparo. Además trabajamos con un artista de Alboraiá, Juan Ros Marí que colabora en el diseño de estos murales y piezas.

#### ¿Cuáles son los materiales que predominan en tu obra?

Principalmente trabajamos con Gres CH (gres chamotado) al que después aplicamos esmaltes. Una de las obras más espectaculares que hemos realizado con material de La Casa del Ceramista Juan fue un toro de 1'50 metros de altura todo de pasta, apoyado sobre las cuatro patas pero que supuso todo un reto ya que trabajar este tipo de esculturas con esas dimensiones implica enfrentarse a problemas como los puntos de apoyo, pese a que nuestra idea inicial era sustentar la escultura sobre dos patas tuvimos que hacerlo - finalmente - sobre las cuatro.

#### ¿Desde cuando eres cliente de La Casa del Ceramista Juan?

Nuestra relación - ahora amistad - se remonta a 1975. Si no recuerdo mal, Rafael nos vendió el primer horno que pusimos y desde entonces siempre hemos conservado una relación cordial y de confianza.

#### ¿Qué le pides a un buen proveedor?

Que haga el trabajo al que yo no llego, es decir, que me ofrezca productos porque él es el que tiene contacto más directo con el mercado, con las novedades. Que investigue nuevas pastas o nuevos colores, por ejemplo, y que tras ese trabajo de investigación me ofrezca a mí los productos que me posibiliten ampliar las posibilidades de realizar mi obra. A partir de ahí ya se trata de trabajar para ver si se adapta a nuestro método de trabajo y a nuestras inquietudes, pero debe ser una relación fluida y en la que exista confianza.

#### Háblanos un poco de tu obra. ¿En qué punto te encuentras actualmente?

Respecto a mi obra personal, ahora mismo estoy en un proceso de mucha experimentación. Afortunadamente, una cosa es el trabajo propiamente dicho, que se rige, generalmente, por los encargos de los clientes y otra es la obra personal. La obra personal es mucho más libre y se desarrolla en aquellos momentos en los que no estás trabajando. El problema es que la cerámica es muy traidora en el siguiente sentido: por ejemplo en pintura una pincelada

podemos rectificarla y el cuadro va naciendo en función del sentimiento de la persona en el proceso de creación. La cerámica, tiene un ritmo mucho más lento. Uno realiza el modelado con un determinado apasionamiento o estado de ánimo en concreto. Después se le aplica el color cuando ya está seca para lo cual puede haber pasado ya una semana o semana y media, estéticamente quizás ya estás en otro momento, probando otras cosas.

Después te sale de horno al cabo de un mes de concebir aquella idea primigenia, cuando tú ya estás en otro momento o punto creativo y esa pieza llega a ti obligándote a volver a un estado anterior, de ahí que muchas veces los artistas nunca estén satisfechos con su obra precisamente por el crecimiento y enriquecimiento constante al que están sujetos por su mera condición. Sin embargo, la cerámica tiene unos ritmos y hay que aceptarlos ya que son inherentes al propio material.

#### ¿Concibes al artista alejado de la realidad?

Yo creo que el artista necesita el contacto con la realidad, con lo que le rodea. En mi caso sigo el camino de la expresividad que lleve toda la carga cultural y emocional que uno pueda tener.

Es una suerte aquel artista que consigue que su estilo esté de acuerdo con el momento en el que vive, pero no significa que un autor quizás más hiperrelista o menos integrado en los lenguajes actuales tenga menos validez ya que el propio paso del tiempo se encarga de la revisión de conceptos. Esto no quiere decir que la obra de arte deba seguir las modas, sino motivarse del mundo en el que vive, los sentimientos y de ahí proyectar algo más hondo ya que si es algo de moda, de consumo, de usar y tirar no pasará a la historia.

Quizás la cerámica en nuestro país ha sido responsable de su propia decadencia, precisamente porque se ha visto sometida a un proceso industrializador que a la larga se ha convertido en un lastre para algunas ciudades. Ese proceso de industrialización ha significado la devaluación de la cerámica.

Hoy en día, es difícil ver en las galerías de arte obras realizadas con este material. Sin embargo el problema viene por los prejuicios adquiridos ya que tan noble es un material como otro. Existe a concepción de "segundona" en la cerámica, sin embargo siempre hay un sector de público que sí que la aprecia.

#### ¿Qué autores o artistas te gustan especialmente o han supuesto una influencia para tu obra personal?

A mí me gusta mucho Picasso, creo que ha sido un genio del siglo XX. A partir de ahí hay multitud de pintores y ceramistas cuya obra aprecio especialmente.

#### ¿Dónde podemos ver una muestra de la producción mural que llevas a cabo en tu empresa?

Obra religiosa tenemos por ejemplo el Sant Vicent del Colegio Dominicos de Valencia o el Mural de Sant Cristofol de Barcelona de 2,5x1,5. Otra pieza es la escultura de San Francisco de Asis ubicada en el Conservatorio de Monzón (Huesca). Respecto a la obra civil en el Parque



**La cerámica tiene  
unos ritmos  
inherentes al  
material y hay que  
aceptarlos**



tecnológico tenemos obra, en el Palacio del Pardo de Madrid, concretamente en el Patio de la Guardia Real, todos los escudos los hemos hecho nosotros aquí en el taller.

### ¿Qué proyectos tienes actualmente?

En principio, seguir trabajando, experimentando y sobre todo quiero tratar de continuar dando a conocer la obra de Antonio Oteiza que tanto admiro. Poco a poco he ido descubriendo que lo interesante es ver que detrás de una obra cerámica hay un artista con unos sentimientos, unos posicionamientos frente a la naturaleza, frente a la ecología, frente a la religión o frente a la civilización en sí. Y que cuando se



San Francisco de Asís.  
Conservatorio de Monzón (Huesca)

realiza una obra toda esa carga afectiva, todo ese historial intelectual está plasmado en la pieza. Las obras no salen gratuitamente. Además la cerámica juega con el ojo humano y con el tacto. El ojo es capaz de ver las texturas, las transparencias de un esmalte, las profundidades, infinidad de pequeños matices que no logra plasmar la fotografía. Por ejemplo, en la cerámica de Antonio Oteiza, es una cerámica hecha para ser "tocada", hay algunos esmaltes que son sedosos, otros agrestes, duros, expresivos. Todo ello nos habla de la pieza, nos transmite sensaciones.

El estilo de Oteiza es inconfundible y cada obra transmite esta carga de sentimientos e ideas con un lenguaje propio.

## Naturaleza y Escultura en la Obra de Antonio Oteiza

El pasado día 26 de enero tenía lugar en el Paraninfo de la Universidad Politécnica, la presentación de **"Naturaleza y escultura en la Obra de Antonio Oteiza"**, un libro que nace bajo la coordinación y edición de José Vicente Marco Soler, amigo y alumno de Antonio Oteiza. El libro supone una aproximación a la esencia de la obra de este artista donde la arcilla y el acromatismo son un rasgo delatador y cuyo análisis de la naturaleza se revela en aspectos táctiles y conceptuales.



### José Vicente, ¿De dónde surge tu interés por la obra de Antonio Oteiza?

Todo nació hace dos años cuando asistí a una conferencia de Antonio Oteiza sobre la Naturaleza y Vida del Arte. Quedé tan impresionado - al igual que el resto de los asistentes - que pensamos que aquellas palabras debían llegar a más gente. Aquella misma tarde empezamos a bocetar lo que sería el futuro libro. Sin embargo conozco a Antonio más de veinte años y he seguido su obra con mucho interés. Para conseguir el objetivo de conocer a este artista me he servido de un libro suyo publicado en 1992 "La Aventura de los Ríos Americanos" del que he extractado algunos párrafos en los que se nos muestra la faceta de "aventurero" de Antonio Oteiza. Ese deseo de aventura fue el que le llevó - teniendo 58 años - a realizar un viaje, casi descabellado, sin apenas equipaje, sin programaciones, pero también sin prisas. Quiso demostrar con este viaje que lo que vertebraba el continente americano y a muchos de sus países es el río, un río considerado como autopista, como vía de navegación portadora de aires colonizadores, pero también de vida y energía vital. Consiguió hacer el viaje casi en su totalidad navegando desde la boca del Orinoco en Venezuela hasta la desembocadura del río Plata en Buenos Aires.

Las experiencias y vivencias marcarán el desarrollo de la obra de este artista que recomendará al viajero no marcar el camino, no hollarlo.

El análisis de la naturaleza y su interacción con el ser humano, su comportamiento, sus carencias es uno de los temas preferidos de Oteiza que nos hablará de la posibilidad de que

el hombre viva en el respeto y la convivencia con la naturaleza

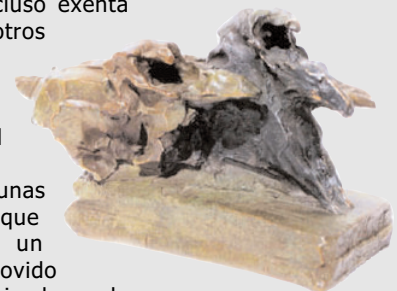
### Háblanos un poco de Antonio Oteiza y de su obra

Antonio Oteiza es capuchino y artista y no se arrepiente de ninguna de esas dos condiciones. Su condición religiosa le ha servido para salvar su condición de artista. Su escultura nace desde la libertad y sin los condicionamientos de las necesidades económicas que tanto influyen en el artista.

El libro lo he dividido en dos grandes bloques: El Hombre y Algunos escritos sobre él. La primera parte "El hombre" se justifica porque además de las cualidades como artista, como escultor, a mi siempre me ha fascinado su rica personalidad, ya que para mi, Antonio es lo que modernamente podríamos llamar un intelectual. La segunda parte del libro está formada por seis escritos que nos permitirán conocer sus opiniones sobre el arte.

Una de las virtudes que más admiro de Antonio es su generosidad a la hora de enseñar todo lo que sabe: técnicas, proporciones, estética, composición ... y es que él siempre suele repetir: " el caudal de ideas del artista debe ser superior a la preocupación de que le copien". Antonio Oteiza puede ser considerado un escultor bastante próximo a la cerámica a la que, de hecho, tanto quiere y aprecia. Su personalidad y su expresionismo están cerca de lo que podríamos llamar una "cerámica pobre", una cerámica exenta de grandes coloridos, acroma y desnuda, incluso exenta de esmaltes y otros recursos, por lo que se ve el dominio absoluto de la fuerza y la estructura del modelado.

En mi taller tengo algunas creaciones suyas, ya que Antonio no tiene un estudio fijo. Siempre movido por la inquietudes, viaja de un lugar a otro para desarrollar su obra y aquí y allá disemina fragmentos de su esencia. Para él la libertad es lo primordial. Para él, el hombre se acomoda y esa comodidad merma los sentidos y la capacidad creativa. Sin duda, toda una figura a la que merece la pena acercarse y conocer su obra.



**La libertad expresiva de Oteiza puede definirse con esta frase de Umberto Eco: " El arte sólo ofrece alternativas a quien no está prisionero de los medios de comunicación "**